

Inspection	<p>(3) All applications and registrations shall be open to inspection by any Senator, member of the House of Commons or member of the Parliamentary Press Gallery.</p>	considération donnée au requérant par chaque employeur et indication de l'objet de ces sommes ou autres considérations.
Publication	<p>(4) It shall be the duty of the Clerk of the Parliaments to have published in the <i>Canada Gazette</i> the name of each registered lobbyist.</p>	(3) Tout sénateur, député ou membre de la Tribune de la presse au Parlement peut examiner les demandes et les inscriptions.
Time of Registration	<p>4. The registration shall terminate with the prorogation of the session.</p>	(4) Le greffier des Parlements doit faire publier dans la <i>Gazette du Canada</i> le nom de chaque démarcheur parlementaire inscrit.
Penalty	<p>5. Every person who contravenes this Act is guilty of an indictable offence and is liable to a fine of five hundred dollars or to imprisonment for three months, or to both.</p>	4. L'inscription demeure valide jusqu'à la prorogation de la session.
		5. Quiconque contrevient aux dispositions de la présente loi est coupable d'un acte criminel et encourt une amende de cinq cents dollars ou un emprisonnement de trois mois, ou l'une et l'autre peine.
		Délai d'inscription
		Peine
		10
		15
		20
		25
		30
		35
		40
		45
		50
		55
		60
		65
		70
		75
		80
		85
		90
		95
		100
		105
		110
		115
		120
		125
		130
		135
		140
		145
		150
		155
		160
		165
		170
		175
		180
		185
		190
		195
		200
		205
		210
		215
		220
		225
		230
		235
		240
		245
		250
		255
		260
		265
		270
		275
		280
		285
		290
		295
		300
		305
		310
		315
		320
		325
		330
		335
		340
		345
		350
		355
		360
		365
		370
		375
		380
		385
		390
		395
		400
		405
		410
		415
		420
		425
		430
		435
		440
		445
		450
		455
		460
		465
		470
		475
		480
		485
		490
		495
		500
		505
		510
		515
		520
		525
		530
		535
		540
		545
		550
		555
		560
		565
		570
		575
		580
		585
		590
		595
		600
		605
		610
		615
		620
		625
		630
		635
		640
		645
		650
		655
		660
		665
		670
		675
		680
		685
		690
		695
		700
		705
		710
		715
		720
		725
		730
		735
		740
		745
		750
		755
		760
		765
		770
		775
		780
		785
		790
		795
		800
		805
		810
		815
		820
		825
		830
		835
		840
		845
		850
		855
		860
		865
		870
		875
		880
		885
		890
		895
		900
		905
		910
		915
		920
		925
		930
		935
		940
		945
		950
		955
		960
		965
		970
		975
		980
		985
		990
		995
		1000

Published under authority of the Speaker of the
House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Printing and Publishing, Supply and Services
Canada, Hull, Québec, Canada K1A 0S9